

«Утверждаю»

Ректор Таджикского международного  
университета иностранных языков  
имени Сотима Улугзода, доктор  
филологических наук, профессор  
Гулназарзода Ж. Б.

« \_\_\_\_\_ » « \_\_\_\_\_ » 2026 г.



## ОТЗЫВ

ведущей организации на диссертацию Расулова Савридина Ахмадовича на тему «Сравнительное исследование опубликованных текстов поэтического наследия поэтов-современников Рудаки», представленную на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2 – Литература народов мира (персидско-таджикская литература).

**Актуальность избранной темы.** Как справедливо отмечает диссертант, появление в литературном пространстве ранней персидско-таджикской словесности Абуабдуллаха Рудаки, по праву именуемого «отцом поэтов», а также его поэтических современников, стало значительным и во многом определяющим импульсом для дальнейшего развития литературы и культуры эпохи Саманидов. Это влияние оказалось не только непосредственным для своего времени, но и приобрело устойчивое значение, результаты которого прослеживаются в последующих историко-литературных периодах.

Проведённое сравнительное исследование опубликованных текстов поэтического наследия поэтов-современников Рудаки имеет важное научное значение. Оно, с одной стороны, позволяет осуществить более полную реконструкцию и систематизацию корпуса их поэтических произведений, обеспечивая тем самым уточнение и упорядочение существующего текстологического материала. С другой стороны, подобный анализ создаёт необходимые научно-методологические предпосылки для подготовки академического научно-критического издания указанных текстов. Кроме того, всестороннее рассмотрение данной проблематики способствует формированию более надёжной, репрезентативной и верифицированной источниковой базы. Такая база, в свою очередь, может быть использована в дальнейших фундаментальных и прикладных исследованиях, посвящённых как поэтическому наследию раннесредневековой персидско-таджикской литературы, так и более широким вопросам её историко-культурного развития.

Несмотря на значительную исследовательскую традицию, поэтическое наследие современников Рудаки дошло до настоящего времени в фрагментарном, разрозненном и нередко вариативном виде. Отсутствие

полного и критически выверенного корпуса их произведений существенно затрудняет реконструкцию литературного наследия эпохи Саманидов и объективную оценку поэтической культуры данного периода.

**Цель и задачи исследования.** Основная цель настоящего диссертационного исследования заключается в выявлении и установлении наиболее корректных и текстологически обоснованных вариантов сохранившихся произведений поэтов-современников Рудаки. Данная цель реализуется на основе сопоставительного анализа уже опубликованных текстов, а при необходимости, с привлечением первоисточников и доступных средневековых памятников, содержащих соответствующие поэтические фрагменты.

Достижение поставленной цели предполагает системное сравнительное изучение опубликованных собраний стихотворений поэтов эпохи Рудаки, прежде всего из научных изданий Таджикистана и Ирана, с целью выявления текстовых расхождений, установления степени их достоверности и последующей реконструкции наиболее полных и научно выверенных вариантов произведений. Реализация такого подхода позволяет, с одной стороны, расширить корпус доступных текстов поэтов-современников Рудаки за счёт уточнённой и критически проверенной редакции, а с другой, обеспечить использование более надёжных и обоснованных текстов в дальнейшем научном обращении к наследию поэтов X века.

Для достижения указанной цели в диссертации последовательно решается комплекс взаимосвязанных **задач**, включающий сбор и систематизацию сохранившихся стихотворений поэтов-современников Рудаки на основе первоисточников и ранних фиксаций, изучение письменных источников X - начала XX века, содержащих поэтические фрагменты рассматриваемой эпохи, а также анализ лексикографических, исторических, антологических и биографических сочинений (тазкира), в которых приводятся тексты стихов указанных поэтов. Существенное внимание уделяется сопоставительному изучению опубликованных текстов в изданиях Таджикистана и Ирана с целью выявления текстологических расхождений и оценки их достоверности, выявлению научных работ, в которых цитируются или используются стихи поэтов X века, и определению характера их текстологической обработки, а также установлению роли исследователей и текстологов в процессе публикации данного наследия. Важной частью работы является выявление и анализ текстовых разночтений в источниках, уточнение проблемных вопросов авторской атрибуции и определение наиболее вероятных и корректных вариантов стихотворных текстов, что в конечном итоге направлено на подготовку научно обоснованных предпосылок для создания максимально полного и критически выверенного корпуса стихотворений поэтов-современников Рудаки с использованием современных методов текстологии и сравнительного анализа.

**Объектом** настоящего диссертационного исследования являются публикации сохранившихся произведений поэтов-современников Рудаки, осуществлённые в научных изданиях Таджикистана и Ирана, а также

аналитические статьи и исследования, посвящённые их поэтическому наследию, опубликованные как в печатных изданиях, так и в электронных ресурсах.

**Предмет** исследования составляет изучение степени подлинности и текстологической достоверности стихотворений поэтов-современников Рудаки, составление их систематизированных каталогов и сравнительный анализ текстов, дошедших до нас через различные письменные источники и литературные памятники; при этом в исследование также включаются стихотворные фрагменты ранних персоязычных поэтов эпох Тахиридов и Саффаринов, сыгравших важную роль в становлении поэтической традиции, получившей дальнейшее развитие в эпоху Саманидов.

**Теоретическую основу работы** составляют положения и научные концепции ведущих отечественных и зарубежных исследователей в области текстологии и истории литературы, таких как Д.С. Лихачёв, И.С. Брагинский, А.А. Болдырев, В.М. Жирмунский, Ю.М. Лотман, С. Нафиси, М. Муин, З. Муътаман, М.Н. Османов, Ш. Нуъмони, С. Айнӣ, А. Мирзоев, Х. Мирзозода, А. Афсахзод, Ш. Хусейнзода, А. Сатторзода, Х. Шарифов, А. Насриддинов, М. Нарзикул, А. Кучаров и других.

**Методологическую основу исследования** составляют общепринятые в литературоведении научные методы, в частности историко-сравнительный и сравнительно-исторический подходы, методы текстологического анализа и критики текста, приёмы комментария и интерпретации художественных произведений, а также элементы количественного анализа, применение которых обеспечило комплексное рассмотрение материала и достижение поставленных целей. Источниковую базу исследования составляют сохранившиеся произведения поэтов-современников Рудаки, зафиксированные в лексикографических, исторических и антологических памятниках, созданных на протяжении более чем тысячелетия, включая такие ключевые источники, как «Лугати фурс» Асадии Туси, «Лубоб-ул-албаб» Мухаммада Авфи Бухараи, «Тарджумон-ул-балоба» Родуёни, «Фарханги Каввос» Фахри Каввоса, «Чохор макола» Низоми Арузи Самарканди, «Таърихи Систан», «Хадаик-ус-сехр» Рашиди Ватвата, «Бахористон» Абдурахмана Джами, «Тазкират-уш-шуаро» Давлатшаха Самарканди, «Тухфат-ул-ахбоб» Хафизии Убаха, «Маджмаъ-ул-фусаха» Ризокулехона Хидоят и другие, а также современные сводные издания и собрания стихотворений поэтов-современников Рудаки, включая труды Саида Нафиси и последующие академические публикации, которые служат важной источниковой основой для сравнительно-текстологического анализа.

**Научная новизна исследования и положения, выносимые на защиту.** Научная новизна диссертационного исследования заключается в том, что впервые в современном литературоведении и востоковедении тексты стихотворений поэтов-современников Рудаки системно рассматриваются на основе их сопоставления в различных опубликованных источниках с целью текстологической верификации и реконструкции наиболее достоверных вариантов. В результате создаются предпосылки для научно обоснованного восстановления поэтического наследия, максимально

приблизённого к первоначальному виду, и подготовки критического издания их произведений.

**Положения, выносимые на защиту,** сводятся к следующему: текстология занимает ключевое место в литературоведении, поскольку именно аутентичность текста определяет научную ценность исследования; поэтическое наследие современников Рудаки на протяжении веков сохранялось и вводилось в научный оборот на основе различных источников, прежде всего лексикографических и антологических памятников; важнейшими ранними свидетельствами являются «Лугати фурс» Асади Туси, «Лубоб-ул-албоб» Мухаммада Авфи, «Фарханги Каввос» и «Тухфат-ул-ахбоб», содержащие ценные поэтические фрагменты и обеспечивающие высокую степень достоверности материала; значительный вклад в собирание и публикацию наследия внесли современные учёные, однако существующие издания остаются текстологически несогласованными; сравнительный анализ показывает отсутствие научно-критического издания стихов поэтов-современников Рудаки; в связи с этим назрела необходимость комплексной текстологической реконструкции и подготовки критического корпуса их произведений, что и составляет основное научное значение и практическую направленность настоящего исследования.

**Теоретическая и практическая значимость исследования, личный вклад соискателя, апробация и структура работы.** Теоретическая и практическая значимость диссертации заключается в том, что её материалы создают научную основу для подготовки сопоставительного и текстологически выверенного издания поэтического наследия поэтов-современников Рудаки, а также могут быть использованы при комплексном изучении литературы эпохи Саманидов. Результаты исследования представляют интерес для дальнейших научных разработок и могут быть применены при подготовке кандидатских, докторских и дипломных работ, а также при разработке и чтении специальных курсов, посвящённых истории персидско-таджикской литературы и текстологии.

**Личный вклад** соискателя заключается в системном изучении истории научного освоения наследия поэтов-современников Рудаки, анализе различных публикаций их произведений на основе сопоставительного метода, выявлении и оценке текстологических расхождений как в составе атрибутируемых поэтов, так и в объёме и вариантах их стихотворений в разных изданиях. На основе сравнения трёх таджикских и одного иранского издания с привлечением конкретного текстологического материала автор приходит к обоснованному выводу о необходимости подготовки научно-критического, текстологически выверенного издания их поэтического наследия.

**Апробация результатов исследования** осуществлялась в форме докладов на научно-теоретических конференциях Национальной академии наук Таджикистана, Международного университета иностранных языков Таджикистана имени Сотима Улугзода, а также на республиканских форумах молодых учёных. Диссертация обсуждена на расширенном заседании отдела текстологии и издания письменного наследия Центра востоковедения и

письменного наследия Национальной академии наук Таджикистана и рекомендована к защите (протокол № 6 от 27.06.2025). Основные положения работы отражены в 9 научных публикациях, из которых 5 опубликованы в рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК при Министерстве образования и науки Российской Федерации. Структура диссертации включает введение, три главы, десять разделов, заключение и список использованной литературы; общий объем работы составляет 185 страницы машинописного текста.

В первой главе диссертационного исследования - **«Поэтическое наследие поэтов-современников Рудаки в словарях, антологиях, исторических сочинениях и других источниках»** осуществляется комплексный обзор и текстологический анализ основных письменных памятников, в которых сохранились сведения и поэтические фрагменты поэтов рассматриваемого периода, а также выявляется их роль в формировании источниковой базы исследования. Сравнительный анализ показывает наличие текстологических разночтений в различных изданиях словаря, что подтверждает необходимость критического подхода к его материалу. По мнению диссертанта, «Лугати фурс» Асади Туси, «Лубоб-ул-албоб» Мухаммада Авфи, «Фарханги Каввос» Фахри Каввоса и «Тухфат-ул-албоб» Хафиза Убайхи представляют собой уникальные источники, сыгравшие важнейшую роль в сохранении поэтического наследия раннего периода персидско-таджикской литературы, а также имеющие принципиальное значение для его научного изучения, реконструкции и текстологического анализа.

Все эти источники в отдельных подразделах анализируются с учётом их значимости для рассматриваемой темы.

Вторая глава диссертационного исследования носит название **«Обзор опубликованных текстов поэтического наследия современников Рудаки»**. По мнению диссертанта, одним из важнейших историко-культурных процессов IX-X вв. в Мавераннахре и Хорасане явилось становление таджикского этноса и формирование литературного языка дари. Данный процесс происходил на фоне значительных политических изменений, связанных с правлением Тахиридов, Саффаринов и, в особенности, Саманидов, в период которого усилилась культурная самостоятельность региона и активизировалось развитие письменной традиции на местных языках.

В данной главе диссертант подробно рассматривает вклад Саида Нафиси в исследование литературного наследия поэтов — современников Рудаки, а также анализирует его роль в подготовке и публикации первого научного издания поэтического наследия Рудаки. Особое внимание уделяется публикации произведений современников Рудаки в Иране, выявлению принципов их отбора, текстологическим особенностям изданий и их значению для изучения ранней персидско-таджикской литературы. Кроме того, в главе исследуются история создания и научная ценность сборников «Поэты эпохи Саманидов» и «Поэзия современников Рудаки», изданных в Таджикистане. На основе сравнительного анализа рассматриваются

структура, состав, текстологические подходы, источниковая база и научно-исследовательские принципы указанных изданий, что позволяет определить их место и значение в развитии рудоковедения и изучении литературного процесса саманидской эпохи.

Третья глава диссертации - **«Сравнительное исследование опубликованных текстов поэтического наследия поэтов-современников Рудаки»** посвящена определению состава поэтов-современников Рудаки в различных публикациях и сопоставительному анализу изданных сборников их поэтического наследия с целью выявления текстологических различий и особенностей. В данной главе основное внимание сосредоточено на рассмотрении имён поэтов-современников Рудаки, включённых в опубликованные в Иране и Таджикистане литературные сборники и антологии. Исследуется степень представленности каждого поэта в указанных изданиях, анализируются сведения об их жизни и творчестве, а также рассматривается их место в литературном процессе эпохи Саманидов. Особое внимание уделяется выявлению круга поэтов, которых исследователи относят к современникам Рудаки, и изучению принципов их отбора для включения в различные публикации.

В заключении диссертации автор обобщает результаты проведённого исследования и формулирует основные выводы по рассматриваемой проблематике. Выводы представлены в виде отдельных положений, отражающих наиболее значимые результаты научного исследования и соответствующих задачам, поставленным во введении. В них последовательно излагаются основные научные достижения диссертанта, раскрываются результаты анализа исследованных источников и материалов, а также обосновываются положения, выносимые на защиту.

Диссертационное исследование Расулова С.А. является самостоятельной и содержательной научной работой, выполненной на высоком научном уровне и заслуживающей положительной оценки. Вместе с тем, как и любое научное исследование, данная работа содержит отдельные положения, требующие уточнения или дополнительного обсуждения. В этой связи представляется целесообразным обратить внимание на следующие вопросы:

1. В диссертации значительное внимание уделяется анализу опубликованных текстов поэтического наследия современников Рудаки. Вместе с тем представляется, что исследование выиграло бы от более детального рассмотрения структуры, состава и научной ценности сборников и антологий, содержащих произведения данных поэтов. В частности, было бы полезно более подробно охарактеризовать принципы формирования указанных изданий, степень полноты представленного в них материала, особенности научно-справочного аппарата и их значение для изучения литературного процесса саманидской эпохи. Такой подход позволил бы глубже раскрыть специфику исследуемых публикаций и повысить аргументированность отдельных выводов автора.

2. Представляется, что диссертанту следовало более подробно

проанализировать сведения о поэтах-современниках Рудаки, содержащиеся в различных изданиях, и выявить степень их сходства и различия. Такой анализ позволил бы более объективно оценить полноту и достоверность представленных биографических и библиографических данных.

3. Следует отметить, что сравнительный анализ иранских и таджикских изданий в работе представлен фрагментарно. Было бы целесообразно выделить данный вопрос в отдельный раздел и последовательно рассмотреть сходства и различия между указанными изданиями, что позволило бы усилить сравнительный характер исследования и сделать выводы автора более аргументированными.

4. В диссертации в целом использован значительный круг научной литературы, однако следует отметить, что некоторые фундаментальные исследования, посвященные поэтам эпохи Саманидов и текстологическим проблемам «Дивана» Рудаки, остались вне поля зрения автора. В частности, не привлечены к анализу работы современных таджикских литературоведов, в том числе издание «Дивана» Рудаки, подготовленное Кодиром Рустамом, которое представляет значительный научный интерес с точки зрения текстологии и интерпретации поэтического наследия Рудаки. Включение данных исследований в диссертацию могло бы усилить источниковую базу работы и расширить её сравнительно-текстологический аспект.

Отмеченные замечания не влияют на общую высокую оценку диссертационного исследования. Работа отличается целостностью научной концепции, логической последовательностью изложения материала и внутренним единством. Исследование выполнено самостоятельно на основе широкого круга источников и научной литературы, при этом значительная часть привлечённого материала впервые вводится в научный оборот и становится предметом специального научного анализа.

Диссертация представляет собой завершённое самостоятельное научно-квалификационное исследование, имеющее существенную теоретическую и практическую значимость. В работе успешно решены важные научные задачи, связанные с изучением истории и развития персидско-таджикской литературы, что свидетельствует о её актуальности и научной ценности.

Автореферат и опубликованные научные работы автора в полной мере отражают содержание и основные результаты проведённого исследования. По своему содержанию, уровню научной новизны, теоретической значимости и качеству выполнения диссертация соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям ВАК Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

На основании изложенного считаю, что диссертация Расулова Савридина Ахмадовича соответствует установленным требованиям, а её автор заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2 - Литература народов мира (персидско-таджикская литература). Отзыв подготовлен кандидатом филологических наук, профессором кафедры теории и истории литературы Таджикского международного университета иностранных языков имени Сотима Улугзода, Шамсовым Нурмадом Сироджовичем.

Отзыв обсужден на заседании кафедры теории и истории литературы Таджикского Международного университета иностранных языков имени Сотима Улугзода («13-ое мая 2026 г.», № 10 ).

Заведующий кафедрой теории и истории  
Таджикского международного университета  
иностраннх языков имени Сотима Улугзода,  
д .ф. н., профессор



Салими Хатлони

Кандидат филологических наук, профессор  
кафедры теории и истории литературы  
Таджикского международного университета  
иностраннх языков имени Сотима Улугзода,



Шамсов Нурмад  
Сироджович

13. 05. 2026 г.

Подпись С. Хатлони и Шамсова Н. С. заверяю  
Начальник УК и специальных работ Таджикского  
международного университета иностраннх  
языков имени С. Улугзода



Юсупова  
Бибиджон Ганидждонова

734019, Таджикистан, г. Душанбе, Таджикский международный  
университет иностраннх языков имени Сотима Улугзода, ул.  
Мухаммадиева, 17/6; (+992) 37-232-50 00; [rectorat.dbzkht.tj@mail.ru](mailto:rectorat.dbzkht.tj@mail.ru).

20. 05. 2026 г.